

**Dolmetschzentrale: Vermittlung von Dolmetscher:innen/Übersetzer:innen  
für gehörlose und schwerhörige Personen sowie Personen mit einer  
Hörsehbeeinträchtigung oder Taubblindheit**

Dolmetscher:innen/Übersetzer:innen in der Steiermark, **Stand: Jänner 2023** –  
Die aktuelle Liste finden Sie auf der Website [www.stlvgv.at](http://www.stlvgv.at)

**Gebärdensprachdolmetscher:innen und –Übersetzer:innen**



**Mag.ª Eva Anderhuber-Tutsch**  
Handy/Tel.+SMS: 0699/111 93 243  
E-Mail: [eva.tutsch@gmail.com](mailto:eva.tutsch@gmail.com)  
wohnhaft in Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Taktile Gebärdensprache

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Mag.ª Kerstin Bauer-Allram, BA**  
Handy/Tel+SMS: 0676/57 22 575  
E-Mail: [kerstin.allram@gmx.at](mailto:kerstin.allram@gmx.at)  
wohnhaft in Gratwein

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Gabriele Benedikt, MA**  
Handy/Tel.+SMS: 0699/171 833 45  
E-Mail: [gabriele.benedikt13@gmail.com](mailto:gabriele.benedikt13@gmail.com)  
wohnhaft in 8010 Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Marlene Dax, MA**  
Handy/Tel+SMS: 0650/ 414 96 60  
E-Mail: [dax.marlene@gmail.com](mailto:dax.marlene@gmail.com)  
wohnhaft in 8451 Heimschuh, Bezirk Leibnitz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Englisch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Julia Henkel, MA**

Handy/Tel+SMS: 0660/61 69 188  
E-Mail: henkel.julia@gmx.at  
wohnhaft in Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Slowenisch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin

Teilzeit



**DGKP Nicole Hofmüller-Teischel, MA**

Handy/Tel+SMS: 0650/27 52 786  
E-Mail: nicole.hofmueller@hotmail.com  
wohnhaft in 8073 Feldkirchen bei Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Tiana Jerkovic, MA**

Handy/Tel+SMS: 0660/327 05 08  
E-Mail: jerkovic.tiana@gmail.com  
wohnhaft in 8010 Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Englisch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Laura Kuczera, MA**

Handy/Tel.+SMS: 0660/600 89 98  
E-Mail: laura.kuczera@gmail.com  
wohnhaft in 8010 Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Französisch, Spanisch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin

Teilzeit



**Selina Luber**

Handy/Tel+SMS: 0699/81 88 45 54  
Telefon: 0316/41 99 58  
E-Mail: selina.luber@gmx.at  
wohnhaft in 8045 Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Taktile Gebärdensprache, Lormen,  
Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Antonia Maier, MA**

Handy/Tel+SMS: 0664/88 64 05 57  
E-Mail: antonia.g.maier@gmail.com  
wohnhaft in Wien und Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Marlene Mayer, MA**

Handy/Tel+SMS: 0676/696 88 22  
E-Mail: marlene.mayer13@gmail.com  
wohnhaft in 8010 Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Mag.ª Marlen Perner** (ehemals Koppendorfer)

Handy/Tel+SMS: 0660/507 70 40  
E-Mail: marlenperner@gmail.com  
wohnhaft in 8010 Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Mag.ª Mareidi Pibernik**

Handy/Tel+SMS: 0650/652 34 78  
E-Mail: mareidi.pibernik@gmail.com  
wohnhaft in Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Englisch, Französisch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Christian Pichler, MA**

Handy/Tel+SMS: 0699 /1156 6247  
E-Mail: pichler.oegs@gmail.com  
wohnhaft in Deutschlandsberg

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfter Gebärdensprachdolmetscher, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Nicole Pirker**

Handy/Tel+SMS: 0664/23 099 23  
E-Mail: pirker.nicole@gmx.net  
wohnhaft in Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Martina Prause, MA**

Handy/Tel+SMS: 0664/63 63 127  
E-Mail: mjprause21@gmail.com  
wohnhaft in Graz-Umgebung

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Sarah Radojicic**

SMS: 0664/147 58 02 (**nur SMS möglich!**)  
E-Mail: sarah.radojicic@gmail.com  
wohnhaft in 8020 Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Internationale Gebärden, Deutsche  
Schriftsprache, Englische Schriftsprache

geprüfte **taube** Gebärdensprachdolmetscherin

Teilzeit



**Laura Beatrice Raffer, MA**

Handy/Tel+SMS: 0660/4767663  
E-Mail: laurabeatrice.raffer@outlook.com  
wohnhaft in 8010 Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**DSA Michaela Schönberger**

Handy/Tel+SMS: 0664/46 37 381  
Telefon: 03119/28 42 73; Telefon Büro: 0316/32 30 15  
Fax: 03119/284 22  
E-Mail: michaela@weingut-schoenberger.com

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Sandra Schwarzenberger**

Handy/Tel+SMS: 0664/390 22 22

E-Mail: mail@sandra-schwarzenberger.at

wohnhaft in Graz-Umgebung

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Mag.ª Ilona Seidel-Jerey**

Handy/Tel+SMS: 0676/939 21 50

E-Mail: ilona.seidel@aon.at

wohnhaft in 8041 Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch, Französisch, Ungarische  
Schriftsprache, Grundkenntnisse Lormen

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Vollzeit



**Mag.ª Andrea Stoisser-Renat**

Handy/Tel+SMS: 0650/810 93 69

E-Mail: andrea.stoisser@gmail.com

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Sabine Zeller**

Handy/Tel+SMS: 0676/62 67 062

E-Mail: office@sabinezeller.at

wohnhaft in Tulln (NÖ) und Graz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit



**Martina Zöhrer, MA**

Handy/Tel+SMS: 0650/23 11 001

E-Mail: martina\_zoehrer@hotmail.com

wohnhaft in Leibnitz

**Arbeitsprachen & Leistungsangebot:** Österreichische  
Gebärdensprache, Deutsch

geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin, Mitglied im ÖGSDV

Teilzeit

## Schriftdolmetscher:innen



**Mag.ª Isabel Graf**

Handy/Tel+SMS: 0650/51 41 091  
E-Mail: isagra@mailbox.org  
wohnhaft in Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Deutsch,  
Präsenz und Online

zertifizierte Schriftdolmetscherin, Mitglied beim ÖSDV

Teilzeit



**Jens Sakelšek, MA**

Handy/Tel+SMS: 0677/6125 3019  
E-Mail: jens.sakelsek@gmail.com  
wohnhaft in Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Deutsch,  
Englisch, Italienisch, Slowenisch - Österreich, international,  
online

zertifizierter Schriftdolmetscher, Mitglied beim ÖSDV

Teilzeit



**Nadine Schmid, BA**

Handy/Tel+SMS: 0660/70 88 637  
E-Mail: office@schmid-translations.com  
wohnhaft in Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Deutsch,  
Englisch, Spanisch - Präsenz- und Online-Einsätze

zertifizierte Schriftdolmetscherin, Mitglied beim ÖSDV

Vollzeit



**Gisela Zeindlinger, BA MA**

Handy/Tel+SMS: 0664/76 87 559  
E-Mail: giselazeindlinger@yahoo.de  
wohnhaft in Graz

**Arbeitssprachen & Leistungsangebot:** Deutsch, Englisch  
- in Präsenz und online

zertifizierte Schriftdolmetscherin, Mitgliedschaft beim ÖSDV  
beantragt

Vollzeit

Folgende Dolmetscher:innen/Übersetzer:innen können derzeit keine Aufträge von der Dolmetschzentrale annehmen:

Mag. <sup>a</sup> Luzia Gansinger	Mag. <sup>a</sup> Karin Hofstätter	Mag. <sup>a</sup> Anna Krüger
Mirjam Resch, MA	Eva Townley, MA	Mag. <sup>a</sup> Bernadette Wagner-Schuster
Mag. <sup>a</sup> Anna M.J. Wiener	Mag. <sup>a</sup> Claudia Wolf-Straubinger	

Bei Unklarheiten oder Beschwerden zur Arbeit der Gebärdensprachdolmetscher:innen wenden Sie sich bitte an nachstehende Stellen.

<b>Institution</b>	<b>Kontakt</b>
Feedbackstelle des ÖGSDV	E-Mail: <a href="mailto:feedback@oegsdv.at">feedback@oegsdv.at</a> Internet: <a href="http://www.oegsdv.at/feedbackstelle/">www.oegsdv.at/feedbackstelle/</a>
Feedbackstelle des Servicecenters ÖGS barrierefrei	Tel.: 01/ 64 10 510; Fax: 01/ 60 23 459 E-Mail: <a href="mailto:info@oegsbarrierefrei.at">info@oegsbarrierefrei.at</a> Internet: <a href="http://www.oegsbarrierefrei.at/infocorner/feedbackstelle-gebaerdensprach-dolmetschung/">www.oegsbarrierefrei.at/infocorner/feedbackstelle-gebaerdensprach-dolmetschung/</a>

## **ÖGS – Dolmetschpraktikantinnen in der Steiermark**



**Theresia Bachmeier**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Madlen Berger**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Eleni Deligianni**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Julia Henkel**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Laura Janisch**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Elisabeth Konecky**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Laura Kuczera**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Nina Mikusch**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Tanja Rumpelmaier**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Martina Schmiedlechner**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin

**gebärdensprachkompetent,  
nicht geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**



**Claudia Wolf-Straubinger**

ÖGS-Dolmetschpraktikantin  
(Ausbildung an der KF-Universität Graz)

**gebärdensprachkompetent,  
geprüfte Gebärdensprachdolmetscherin**